



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/534
URBROJ: 354-01/17-9
Zagreb, 25. kolovoza 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova Gorana Matešića, predsjednika te Rožike Gužvanj i Alice Brandt, članica, povodom žalbe žalitelja zajednica ponuditelja mStart d.o.o. Zagreb, OIB 19895453012, i Poslovni sistemi Tilia d.o.o. Zagreb, OIB 56650449412, kojeg zastupa opunomoćenik Josip Kozjak, odvjetnik iz zajedničkog odvjetničkog ureda Josip Kozjak i Miroslav Rendić, Varaždin, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0025364, predmet nabave: sustav za automatsku naplatu i centralno upravljanje u javnim garažama, naručitelja Grad Zagreb, Zagreb, OIB 61817894937, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.), članaka 138. i 164. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 90/11., 83/13., 143/13. i 13/14. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) te članka 448. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16.) donosi sljedeće

RJEŠENJE

1. Odbija se žalba žalitelja zajednica ponuditelja mStart d.o.o. Zagreb i Poslovni sistemi Tilia d.o.o. Zagreb kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja zajednica ponuditelja mStart d.o.o. Zagreb i Poslovni sistemi Tilia d.o.o. Zagreb za naknadom troškova žalbenog postupka.

Obrazloženje

Naručitelj Grad Zagreb, Zagreb, objavio je 16. studenog 2016. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv za nadmetanje i dokumentaciju za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave broja objave 2016/S 002-0025364, predmet nabave: sustav za automatsku naplatu i centralno upravljanje u javnim garažama. Kriterij odabira je najniža cijena.

U navedenom postupku javne nabave dostavljene su dvije ponude od kojih je naručitelj jednu ocijenio valjanom te je odlukom o odabiru odabrao ponudu zajednice ponuditelja Sedam IT d.o.o. Zagreb, Hrvatski telekom d.d. Zagreb i Eccos inženjering d.o.o. Zagreb.

Na predmetnu odluku o odabiru žalbu je 24. srpnja 2017. godine izjavio, te primjerak istodobno dostavio naručitelju, žalitelj zajednica ponuditelja mStart d.o.o. Zagreb i Poslovni sistemi Tilia d.o.o. Zagreb. Žalitelj je žalbu uredio 8. kolovoza 2017.

Žalitelj u žalbi u bitnom osporava razlog odbijanja svoje ponude i zakonitost odluke o odabiru. Žalitelj traži poništenje odluke o odabiru i naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 166.222,33 kune.

Naručitelj u odgovoru na žalbu osporava osnovanost žalbenih navoda i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu, u bitnom predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Tijekom žalbenog postupka izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od dokumentacije za nadmetanje, zapisnika o javnom otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponude žalitelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi osporava razlog odbijanja svoje ponude koji se odnosi na nedostavljanje originala certifikata za Davora Blaževića, Damira Subana, Marka Šmalcelja i Sašu Jušića te izjave o ustupanju resursa za Davora Blaževića. Smatra da je po pozivu naručitelja u upotpunjavanju dostavio originale certifikata, te da je dokazao da je imenovani zaposlenik člana zajednice ponuditelja mSmart d.o.o. te da zato nije potrebna izjava o ustupanju resursa. Žalitelj također osporava razlog odbijanja svoje ponude koji se odnosi na nedostavljanje izvornika dokumentacije - tehnički opis proizvoda za Server Power Edge R730, Server Power Edge R430, Netys RT UPS, Ingenico terminali i Centralni mrežni preklopnik ARUBA 2530, prevedene na hrvatski jezik. Smatra da je po pozivu naručitelja dostavio izvornike dokumentacije na engleskom jeziku.

Među stranama nije sporno da je žalitelj certifikate za imenovane i sporne tehničke opise proizvoda u ponudi dostavio u obliku ovjerenog prijevoda, no bez certifikata, odnosno opisa koji se prevodi (nisu dostavljene sve stranice prijevoda), te je iz životopisa Davora Blaževića vidljivo da je od 2015. zaposlen u "s IT Solutions", a nije dostavljena izjava o ustupanju resursa. Navedeno proizlazi iz žalbe i odgovora na žalbu, a također je utvrđeno i uvidom u ponudu žalitelja.

Među stranama nije sporno niti da je naručitelj tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda žalitelju uputio zahtjev za pojašnjenje/upotpunjavanje ponuda u kojem u bitnom navodi da su dostavljeni prijevodi certifikata, odnosno tehničkih opisa proizvoda, ali da nisu dostavljeni izvornici na engleskom jeziku, te da uz životopis nedostaje izjava o stavljanju resursa na raspolaganje. Naručitelj zahtjevom traži dokaze sposobnosti sukladno dokumentaciji za nadmetanje. Navedeno proizlazi iz žalbe i odgovora na žalbu, a također je utvrđeno i uvidom u zahtjev za pojašnjenje/upotpunjavanje od 19. svibnja 2017. Navedeni zahtjev naručitelj je dostavio žalitelju putem elektroničke pošte, te je istim žalitelju omogućio dostaviti pojašnjenje/upotpunjavanje putem elektroničke pošte, putem EOJN ili na adresu naručitelja.

Među stranama je sporno je li žalitelj dostavio naručitelju pojašnjenje/upotpunjavanje ponude, i to tražene originale certifikata, odnosno originale tehničkih opisa proizvoda, te izjavu o ustupanju resursa, odnosno dopunjeni životopis, a s obzirom na to da žalitelj tvrdi, a naručitelj osporava prijem elektroničke pošte sa citiranim ispravama.

Žalitelj u prilog svojih tvrdnji dostavlja dopunjeni životopis, potvrdu poslodavca i obrazac HZMO na okolnost da je Davor Blažević bio zaposlenik člana zajednice ponuditelja mSmart d.o.o. u trenutku podnošenja ponude, te certifikate odnosno tehničke opise proizvoda na engleskom jeziku, međutim navedeni dokazi nisu relevantni za ocjenu valjanosti dostave. Žalitelj dostavlja i ispis korespondencije putem elektroničke pošte iz kojeg je vidljivo da je zbog veličine dokumenata predložio da naručitelj preuzme dokumentaciju sa određenog linka. Iz ispisa korespondencije je nadalje vidljivo da je žalitelj nakon toga uputio četiri elektroničke pošte (1 dio, 2 dio, 3 dio i 4 dio) na adresu javna.nabava@zagreb.hr. Međutim, žalitelj dostavljenim

dokazima ne dokazuje da je tražena upotpunjavanja dostavio naručitelju. Naime, člankom 94. stavak 3. Zakona o općem upravnom postupku („Narodne novine“, broj 47/09.) propisano je da se dostava elektroničkim putem smatra obavljenom u trenutku kad je pismeno zabilježeno na poslužitelju za primanje takvih poruka. Slijedom navedenog, a s obzirom na to da žalitelj na okolnost dostave nije dostavio valjane dokaze da je doista na poslužitelju naručitelja zabilježena elektronička pošta, stoga nije dokazao povredu na koju upućuje, a što je bio dužan učiniti sukladno članku 143. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi, žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj osporava razlog odbijanja koji se odnosi na nedostavljanje Genetec potvrde proizvođača za stavku 2.11.1. Priloga 1. Općih i tehničkih uvjeta. Smatra da sukladno dokumentaciji za nadmetanje navedenu potvrdu nije niti trebalo dostaviti.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da se potvrda koju je trebalo dostaviti odnosi na integraciju ključnih dijelova sustava iz stavke 2.8., 2.9. i 2.10. Priloga 1. Općih i tehničkih uvjeta.

Među stranama nije sporno da je točkom 15.3.7. dokumentacije za nadmetanje propisano da ponuditelj mora u ponudi priložiti potvrdu proizvođača ključnih dijelova ponuđenog sustava ili ovlaštenih predstavnika proizvođača da je ponuditelj ovlašten za prodaju, instaliranje, puštanje u rad i servisiranje ponuđenog sustava, što podrazumijeva među ostalim stavke 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.6, 2.7, 2.8, 2.9, 2.10. Priloga 1 Općih i tehničkih uvjeta. Navedeno proizlazi iz žalbe i odgovora na žalbu, a također je utvrđeno i uvidom u dokumentaciju za nadmetanje.

Među stranama nije sporno niti da je naručitelj žalitelju tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda uputio zahtjev za pojašnjenje/upotpunjavanje ponuda u kojem u bitnom vezano uz točku 15.3.7. dokumentacije za nadmetanje zahtjeva od žalitelja dostaviti Genetec potvrdu proizvođača. Navedeno proizlazi iz žalbe i odgovora na žalbu, a također je utvrđeno i uvidom u zahtjev za pojašnjenje/upotpunjavanje od 19. svibnja 2017.

Među stranama je sporno je li naručitelj po valjanoj osnovi odbio ponudu žalitelja, jer upotpunjavanjem nije uklonio nedostatke, odnosno jer nije dostavio Genetec potvrdu proizvođača.

Uvidom u dokumentaciju za nadmetanje razvidno je da je stavkom 2.8. Priloga 1 Općih i tehničkih uvjeta tražena IP digitalna video kamera za prepoznavanje registarskih tablica vozila, stavkom 2.9. IP digitalna video kamera za evidenciju ulaza i izlaza (video verifikacija) i nadzor automatskih blagajni, stavkom 2.10. Mrežni IP - NVR server, te stavkom 2.11. Kamernu licence sustava videonadzora.

Uvidom u ponudu žalitelja razvidno je da je za stavku 2.8. žalitelj ponudio IP digitalnu video kameru za prepoznavanje registarskih tablica vozila proizvođača Zhejiang Dahua Technology CO. Ltd., za stavku 2.9. IP digitalnu video kameru za evidenciju ulaza i izlaza i nadzor automatskih blagajni proizvođača Zhejiang Dahua Technology CO. Ltd., za stavku 2.10. Mrežni IP – NVR server proizvođača Zhejiang Dahua Technology CO. Ltd. te za stavku 2.11. Kamernu licencu Genetec proizvođača Genetec.

U ovom žalbenom postupku utvrđeno je da je sukladno dokumentaciji za nadmetanje žalitelj morao u ponudi priložiti potvrdu proizvođača ili drugih ovlaštenika ključnih dijelova ponuđenog sustava, te da je za stavke koje navodi naručitelj tek u odgovoru na žalbu (2.8., 2.9. i 2.10.) žalitelj ponudio proizvode proizvođača Zhejiang Dahua Technology CO. Ltd., a ne proizvođača Genetec. Utvrđeno je također da za stavku 2.11. dokumentacijom za nadmetanje nije propisana obveza dostave potvrde proizvođača ili drugih ovlaštenika ključnih dijelova ponuđenog sustava. Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da se navedena potvrda odnosi na integraciju ključnih dijelova sustava, međutim, iz dokumentacije za nadmetanje proizlazi da se sporni dokaz treba dostaviti za prodaju, instaliranje, puštanje u rad i servisiranje ponuđenog sustava, dakle ne za integraciju. S obzirom na to da naručitelj nije pregled i ocjenu ponude žalitelja izvršio sukladno uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije za nadmetanje, a kako je propisano člankom 90. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, žalbeni navod je ocijenjen osnovanim.

Žalitelj osporava razlog odbijanja koji se odnosi na nedostavljanje izjave da se nudi jednakovrijedan proizvod za stavke 2.5.2., 2.10.1., 2.10.9. i 2.14.3. Priloga I. Općih i tehničkih uvjeta, jer je za iste ponudio tražene, a ne jednakovrijedne proizvode.

Među stranama nije sporno da je žalitelj dostavio Tablice tehničkih zahtjeva ver. 5., u kojima nije ispunio podatke o jednakovrijednim proizvodima (svojstvima proizvoda).

Među stranama je sporno je li žalitelj za sporne stavke ponudio proizvode koji su traženi dokumentacijom za nadmetanje.

U ovom postupku je iz Priloga I. ver. 5. Tehničkog opisa proizvoda žalitelja i tehničkih opisa proizvoda dostavljenih kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti u ponudi žalitelja utvrđeno sljedeće.

Za stavku 2.5. ručna naplatna jedinica žalitelj nudi Ručnu blagajnu MPM. U podstavci 2.5.2. tražen je procesor: minimalno PC Intel Core TM i5 ili jednakovrijedan, a iz dostavljene dokumentacije (tehnički opis proizvoda) proizlazi da žalitelj nudi procesor Intel Core i7.

Za stavku 2.10. mrežni IP-NVR server žalitelj nudi DHI-NVR608R-64/128-4KS2 mrežni video snimač. U podstavci 2.10.1. tražen je procesor: minimalno Intel Xeon E3-1220v2 3,1GHz ili jednakovrijedan, a iz dostavljene dokumentacije (tehnički opis proizvoda) proizlazi da žalitelj nudi procesor Intel Quad-core za koji nije navedena ponuđena serija. U podstavci 2.10.9. tražen je operativni sustav: Windows Server 2012 ili jednakovrijedan, a iz dostavljene dokumentacije (tehnički opis proizvoda) proizlazi da žalitelj nudi uređaj s operativnim sustavom Embedded LINUX.

Za stavku 2.14. centralni mrežni preklopnik u garažama žalitelj nudi ARUBA 2530 seriju mrežnih prekidača. U podstavci 2.14.3. tražen je ugrađen procesor ARM9E@800 MHz, 256 MB flash, 128 MB DDR3 DIMM ili jednakovrijedan, a iz dostavljene dokumentacije (tehnički opis proizvoda) nije vidljivo koji procesor je ugrađen u ponuđeni uređaj.

Slijedom navedenog, utvrđeno je da za stavke 2.5. i 2.10. žalitelj ne nudi proizvode traženih svojstava, dok za stavku 2.14. svoje tvrdnje žalitelj nije dokazao, što je bio dužan učiniti sukladno članku 143. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi, slijedom čega je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Iako je drugi žalbeni navod ocijenjen osnovanim, isto nije od utjecaja na valjanost odluke o odabiru, budući da je, ocjenjujući ostale žalbene navode utvrđeno da je naručitelj pravilno postupio kada je odbio ponudu žalitelja. Uspjeh žalitelja s drugim žalbenim navodom ne dovodi žalitelja u mogućnost da njegova ponuda bude odabrana radi sklapanja ugovora o javnoj nabavi u predmetnom postupku javne nabave.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom.

Slijedom svega navedenog, a temeljem članka 164. stavka 1. točke 3. istog Zakona, žalba se odbija kao neosnovana, kako je odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je sukladno odredbi članka 170. stavak 7. Zakona o javnoj nabavi postavio određen zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 166.222,33 kune, i to 62.734,37 kuna na ime sastava žalbe po odvjetniku te 15.683,59 kuna za PDV-a, 50.187,50 kuna na ime sastava podneska od 4. kolovoza 2017. po odvjetniku te 12.546,87 kuna za PDV-a, 70,00 kuna na ime upravne pristojbe i 25.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Sukladno članku 170. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

Stranke žalbenog postupka:

1. Zajednica ponuditelja
mStart d.o.o. Zagreb, Slavonska avenija 11a
Poslovni sistemi Tilia d.o.o. Zagreb, 7. Požarinje 2a
2. Grad Zagreb, Zagreb, Avenija Dubrovnik 15
3. Zajednica ponuditelja
Sedam IT d.o.o. Zagreb, Koledovčina 2
Hrvatski telekom d.d. Zagreb, R.F. Mihanovića 9
Eccos inženjering d.o.o. Zagreb, I Pile 21

